

TURVALLISUUSVAROITUKSET

Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä ohjeita huolellisesti.

- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan tai tämän teknisen huoltopalvelun täytyy vaihtaa se riskien välttämiseksi.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Kun laite on toiminnassa, ulkopinnat ja kansi saattavat olla hyvin kuumia. Käytä aina vartta, nostokahvoja ja näppäimiä. Käytä käsineitä tarpeen mukaan.
- Tämä laite kuumenee käytön aikana voimakkaasti, mikä saattaa aiheuttaa palovammoja.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta.

Yli 8 vuotiaat lapset voivat käyttää tätä laitetta, jos heitä valvotaan.

Fyysisesti, psyykkisesti tai aistikyvyltään rajoittuneet henkilöt sekä henkilöt, joilla ei ole kokemusta laitteen käytöstä ja jotka eivät tunne laitetta, voivat käyttää sitä valvonnan alaisina, jos heitä opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ovat tietoisia käyttöön liittyvistä riskeistä.

Pidä keitin ja virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa huoltaa laitetta.

- Älä esilämmitä tyhjää laitetta.
- Älä käytä laitetta ilman, että sen sisällä on ruokaa, muuten laite saattaa vaurioitua.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.

Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi seuraavissa paikoissa: liikkeen henkilökunnan keittiötilat, toimistot ja muut työtilat, maatilamatkailupaikat, hotellit, B&B:t, motellit ja muut majoituspaikat.

- Laitetta ei tule käyttää ulkoisen ajastimen välityksellä tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.



Vaara!

Tämän varoituksen laiminlyöminen voi aiheuttaa jopa kuolemaan johtavia sähköiskuja.

- Tarkista ennen käyttöä, että verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä.
- Liitä laite vain pistorasioihin, joiden virran vähimmäisvoimakkuus on 10 A ja joissa on tehokas maadoitus. Valmistaja ei ole vastuussa, jos tätä onnettomuuksia ehkäisevää määräystä ei noudateta.



Palovammavaara!

Varoitusten laiminlyönti saattaa johtaa palovammoihin.

- Laite kuumenee käytön aikana. ÄLÄ JÄTÄ LAITETTA LASTEN ULOTTUVILLE.
- Siirrä laitetta vartavastisista kahvoista. Älä koskaan käytä astian vartta tähän tarkoitukseen.
- Älä jätä virtajohtoa roikkumaan pöydän tai muun tason reunalta, etteivät lapset voisi tarttua siihen ja ettei se olisi käyttäjän tiellä.
- Varo aukoista tulevaa tulikuumaa höyryä.



Varoitus!

Varoitusten laiminlyönti saattaa johtaa laitteen vahingoittumiseen.

- Älä jätä laitetta lämmönlähteiden lähetyville.
- Astia kiinnittyy automaattisesti keskellä olevaan tappiin. Älä siis väännä astiaa käsin oikeaa asentoa etsiessäsi, jottei se rikoontuisi.
- Älä laita mitään tuuletusaukkoihin. Älä tuki aukkoja.
- Älä kaada astiaan nesteitä yli MAX-merkinnän (R).
- Älä laita astiaan öljyä öljyn mitta-astian enimmäistasoa (taso 5) enempää.



Tärkeä!

Tämän symbolin avulla käyttäjän huomio halutaan kiinnittää tärkeisiin ohjeisiin ja tietoihin.

- Poista kaikki ylimääräiset materiaalit ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa. Näihin materiaaleihin kuuluvat suojapahvit, lehtiset, muovipussit jne.

- Pese astia, siipi ja kansi huolella kuumaa vedellä ja astianpesuaineella ennen ensimmäistä käyttökertaa. Kuivaa kaikki osat lopuksi huolella ja poista mahdolliset astian pohjalle jääneet vesijäämät.
- On täysin normaalia, että laitteesta tulee uusille tuotteille tyyppillistä hajua ensimmäisellä käyttökerralla. Tuuleta huone.
- Laite täytyy laittaa vähintään 20 cm päähän pistorasiasta, johon se liitetään.

TEKNISET TIEDOT

	FH1173	FH1373
mitat (LxSxK):	400X325X270mm	400X325X290mm
paino:	5,1kg	5,3kg

Katso lisätietoja laitteeseen asetetusta tyyppikilvestä.



Laite vastaa seuraavien EU-direktiivien vaatimuksia:

- Elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit ja lisätarvikkeet vastaavat Euroopan yhteisön asetuksen 1935/2004 vaatimuksia.
- Neuvoston direktiivi lepovirtauskulutuksesta 1275/2008.

HÄVITTÄMINEN



Laitetta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden tapaan, vaan se on toimitettava valtuutettuun kierrätyskeskukseen.

LAITTEEN KUVAUUS

- A Kansi
- B Termostaattisäädin
- C Irrotettava luukku
- D Enimmäistaso MAX
- E Sekoitussiipi
- F Keramiikkapäälyllytetty astia
- G Varren ohjain
- H Astian varsi
- I Öljyn mitta-astia (taso 1–5)
- L Laitteen nostokahva
- M Laitteen runko
- N Ajastimessa
- O Alavastuksen käynnistysnäppäin
- P Käynnistyksen/sammutuksen näppäintä
- Q Kannen avauspainike
- R Tiivistyneen höyryn keräysastia
- S Luukun irrotuspainikkeet
- T Kuuman ilman poistoritilä

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA



Tärkeää: Pese astia (F), sekoitussiipi (E) ja irrotettava luukku (C) huolella kuumalla vedellä ja miedolla astianpesuaineella ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Toimi seuraavalla tavalla:

- Avaa kansi (A) painamalla painiketta (Q) (kuva 1).
- Poista irrotettava luukku (C) painamalla kahta painiketta (S) (kuva 2).
- Nosta astian vartta (H), kunnes kuulet klik-äänen (kuva 3).
- Poista astia (F) vetämällä sitä ylöspäin (kuva 4).
- Irrota sekoitussiipi (E) paikoiltaan (kuva 5).
- Pese astia (F), sekoitussiipi (E) ja irrotettava luukku (C) (kuva 6).
- Kuivaa lopuksi kaikki osat huolellisesti ja poista mahdolliset astian (F) pohjalle jääneet vesijäämät.

KYPSENTÄMINEN SEKOITUSSIPEÄ KÄYTTÄMÄLLÄ



Tärkeää: Tämäntyyppinen kypsennys soveltuu erityisen hyvin perunoiden kypsentämiseen.

- Laita astia (F) takaisin paikoilleen laitteen runkoon (M). Muista laittaa se oikeaoppisesti.
- Madalla astian vartta (H) ohjaimesta (G) (kuva 7).
- Laita sitten sekoitussiipi (E) paikoilleen (astian pohjassa oleva tappi).
- Kaada kypsennettävät ainekset astiaan (F) ja noudata kypsennyksen/ruokaohjeiden taulukossa annettuja annosmääriä.
- Lisää öljy, mikäli se kuuluu haluamaasi kypsennykseen ja muista noudattaa kypsennyksen/ruokaohjeiden taulukossa annettuja annosmääriä ja käyttää mitta-astiaa (I).
- Sulje kansi (A).
- Laita laitteen pistoke pistorasiaan.
- Laita termostaattisäädin (B) haluamaasi asentoon (katso kypsennyksen/ruoka-ohjeiden taulukkoja).
- Paina alavastuksen käynnistysnäppäintä (O), jos valitussa kypsennystavassa käytetään alavastusta (katso kypsennyksen/ruokaohjeiden taulukkoja).
- Paina käynnistyksen/sammutuksen näppäintä (P).
- Aseta haluamasi kypsennysaika painamalla kahta kuvaketta, jotka ovat ajastimessa (N): aikaa lisätään kuvakkeesta "+" ja aikaa vähennetään kuvakkeesta "-". Näytös on oletuksena 0:30 (kuva 8).
- Paina kuvaketta aloittaaksesi kypsennyksen. Kypsennys alkaa. Viimeiset 10 minuuttia näytetään minuutteina ja sekunteina.
- Kypsennys voidaan keskeyttää hetkeksi painamalla kuvaketta . Kun painat uudelleen kuvaketta , laite jatkaa kypsennystä.
- Kun kuvaketta pidetään painettuna muutaman

sekunnin ajan, kypsenys keskeytyy ja näyttöön ilmestyy oletusaika 0:30.

- Äänimerkki ilmoittaa, että kypsenysaika on päättynyt.



Tärkeää: Ajastin sammuttaa laitteen.



Tärkeää: Kypsenyksen aikana voi avata kannen (A) ja lisätä joitain aineksia tai tarkistaa kypsenyksen vaiheen. Tuuletus ja sekoituspyöräminen keskeytyvät hetkeksi ja jatkuvat, kun kansi suljetaan jälleen.



Tärkeää: Kun ohjelmien käynnistysnäppäintä on painettu, astian poistaminen saa laitteen sammumaan. Laite käynnistyy uudelleen, kun astia on asetettu taas paikoilleen.

- Paina uudelleen alavastuksen käynnistysnäppäintä (O) ottaaksesi toiminnon pois päältä.
- Sammuta laite painamalla käynnistys/sammutuksen näppäintä (P).

KYPSENYS ILMAN SEKOITUSIIPEÄ



Tärkeää: Tämä kypsenys sopii erinomaisesti leivonnaisen, piirakoiden ja pisan paistoon.

- Laita astia (F) takaisin paikoilleen laitteen runkoon (M). Muista laittaa se oikeaoppisesti.
- Madalla astian vartta (H) ohjaimesta (G) (kuva 7).
- Kaada kypsennettävät ainekset astiaan (L) ja noudata kypsenyksen/ruoka-ohjeiden taulukossa annettuja annosmääriä.
- Lisää öljyä, mikäli se kuuluu haluamaasi kypsenykseen, ja muista noudattaa kypsenyksen/ruokaohjeiden taulukossa annettuja annosmääriä ja käyttää mitta-astiaa (I).
- Sulje kansi (A).
- Laita laitteen pistoke pistorasiaan.
- Laita termostaattisäädin (B) haluamaasi asentoon (katso kypsenyksen/ruokaohjeiden taulukkoja).
- Paina alavastuksen käynnistysnäppäintä (O), jos valituksa kypsenystavassa käytetään alavastusta (katso kypsenyksen/ruokaohjeiden taulukkoja).
- Paina käynnistys/sammutuksen näppäintä (P).
- Aseta haluamasi kypsenysaika painamalla kahta kuvaketta, jotka ovat ajastimessa (N): aikaa lisäämään kuvakkeesta "+" ja aikaa vähennetään kuvakkeesta "-". Näytös on oletuksena 0:30 (kuva 8).
- Paina kuvaketta  aloittaaksesi kypsenyksen. Kypsenys alkaa. Viimeiset 10 minuuttia näytetään minuutteina ja sekunteina.
- Kypsenys voidaan keskeyttää hetkeksi painamalla kuvaketta . Kun painat uudelleen kuvaketta , laita jatkaa kypsenystä.
- Kun kuvaketta  pidetään painettuna muutaman sekunnin ajan, kypsenys keskeytyy ja näyttöön ilmestyy

oletusaika 0:30.

- Äänimerkki ilmoittaa, että kypsenysaika on päättynyt.



Tärkeää: Ajastin sammuttaa laitteen.



Tärkeää: Astian pohjassa oleva tappi pyörii, vaikka kypsenyksessä ei käytettäisikään sekoitusiipeä.



Tärkeää: Kypsenyksen aikana voi avata kannen (A) ja lisätä joitain aineksia tai tarkistaa kypsenyksen vaiheen. Tuuletus ja tapin pyöräminen keskeytyvät hetkeksi ja jatkuvat, kun kansi suljetaan jälleen.



Tärkeää: Kun ohjelmien käynnistysnäppäintä on painettu, astian poistaminen saa laitteen sammumaan. Laite käynnistyy uudelleen, kun astia on asetettu taas paikoilleen.

- Paina uudelleen alavastuksen käynnistysnäppäintä (O) ottaaksesi toiminnon pois päältä.
- Sammuta laite painamalla käynnistys/sammutuksen näppäintä (P).

PUHDISTUS JA HUOLTO



Vaara! Ennen mitään puhdistustoimenpiteitä irrota aina pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä. Älä upota laitetta koskaan veteen äläkä laita sitä juoksevan veden alle. Sisälle päässyt vesi saattaa aiheuttaa sähköiskuja.

- Pese astia (E), sekoitusiipe (E) ja luukku (C) huolellisesti kuumalla vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Astia voidaan pestä astianpesukoneessa. Toistuvat pesut saattavat kuitenkin heikentää sen keraamista pintaa.
- Puhdista kuuman ilman poistorilä (T) sitä irrottamatta. Käytä hieman hankaavaa sientä, joka on kostutettu miedolla pesuaineella. Kuivaa huolella siten, ettei pesuainetta jää pintaan.



Tärkeää: Älä käytä astian (F) puhdistamiseen hankaavia esineitä tai puhdistusaineita. Käytä ainoastaan pehmeää liinaa, jossa on mietoa astianpesuainetta.

TOIMINTAHÄIRIÖT

Häiriö	Syy/korjauskeino
Laitte ei lämpene	Laitteen lämpösuoja on saattanut aktivoitua. Ota yhteyttä huolto-keskukseen (laitte täytyy vaihtaa)
Astia on huonosti paikoillaan eikä laite toimi	Laita astia kunnollaan paikoilleen
Kansi ei ole kunnolla kiinni eikä laite toimi	Sulje kansi kunnolla
Ruoka on raakaa alapuolelta	Tarkista, että olet painanut alavastuksen käynnistysnäppäintä (0)
Näytössä näkyy "E1"	Sammuta laite ja käynnistä se uudelleen. Jos viesti näkyy vieläkin, käänny valtuutetun huoltokeskuksen puoleen
Näytössä näkyy "E2"	Käänny huoltokeskuksen puoleen
Näytössä näkyy "E3"	Käänny huoltokeskuksen puoleen

KYPSENNYSTAULUKOT

Perunoita

Ruokaohje	Tyyppi	Määrä	Öljy	Kypsennysaika (min)		Sekoituslippi	Alavastus	Termostaattisäädin	Neuvoja
				FH1173	FH1373				
Tavalliset perunat 10x10	Tuoreet	1,7 kg (*)	taso 5	-	40-43	KYLLÄ	päällä	4	-
		1,5 kg (*)	taso 4	37-40	37-40	KYLLÄ	päällä	4	-
		1,25 kg (*)	taso 3	32-35	35-38	KYLLÄ	päällä	4	-
		1 kg (*)	taso 2	27-30	25-28	KYLLÄ	päällä	4	-
		750 g (*)	taso 1	23-25	21-23	KYLLÄ	päällä	4	-
	Pakastetut	1,5 kg	ilman	-	42-45	KYLLÄ	päällä	4	-
		1,25 kg	ilman	33-36	35-38	KYLLÄ	päällä	4	-
		1 kg	ilman	27-30	29-32	KYLLÄ	päällä	4	-
		750 g	ilman	24-26	24-26	KYLLÄ	päällä	4	-
		500 g	ilman	18-20	18-20	KYLLÄ	päällä	4	-
Uuniperunat	Tuoreet	1 kg	taso 3	35	35	KYLLÄ	päällä	4	-
Kuutioidut perunat	Pakastetut	1 kg	ilman	30	32	KYLLÄ	päällä	4	-
Uudet perunat	Pakastetut	1 kg	ilman	38	40	Ei	päällä	4	-
Perunakrokettit	Pakastetut	750 g	ilman	24	26	Ei	pois päältä	4	kääntelee 2-3 kertaa

(*) kuorittuina

Liha - siipikarja

Ruoka-ohje	Tyyppi	Määrä	Ölly	Kypsennysaika (min)		sekoitussiipi	Alavastus	Termostaattisäädin	Neuvoja
				FH1173	FH1373				
Kananugetit	Pakastetut	750 g	ilman	18	18	KYLLÄ	Päällä	4	-
Kanankoivet	Tuoreet	650 g	ilman	35	35	EI	Pois päältä	4	kääntelee 2–3 kertaa
Kanan rintafilee	Tuore	300 g	ilman	15	15	EI	Päällä	4	-
Palasiksi leikattu vasikanliha	Tuoreet	600 g	taso 2	25	25	KYLLÄ	Päällä	4	-
Vasikankyljykset	Tuoreet	3 kpl	ilman	25	28	EI	Pois päältä	4	käännä 15 minuutin kuluttua
Vasikan kylkiluut	Tuoreet	1200 g	ilman	35	38	EI	Pois päältä	4	kääntelee 2–3 kertaa
Vartaat	Tuoreet	800 g	ilman	22	25	EI	Pois päältä	4	kääntelee 2–3 kertaa
Hampurilainen	Tuoreet	4 kpl	ilman	25	28	EI	Pois päältä	4	käännä 15 minuutin kuluttua
Lihapyörykät	Tuoreet	450 g	ilman	25	25	KYLLÄ	Päällä	4	-

Kalat - äyriäiset

Ruoka-ohje	Tyyppi	Määrä	Ölly	Kypsennysaika (min)		sekoitussiipi	Alavastus	Termostaattisäädin
				FH1173	FH1373			
Kalapuikot	Pakastetut	18 kpl	ilman	20	23	EI	Päällä	4
Lohipala	Tuore	400 g	ilman	20	20	EI	Päällä	3
Lohifilee	Tuore	350 g	ilman	15	18	EI	Päällä	3
Kampasimpukat	Tuoreet	4 kpl	ilman	17	20	EI	Pois päältä	3
Pienet mustekalat	Tuoreet	8 kpl	taso 1	20	20	EI	Päällä	3
Penaeus keräthurs -katkarapu	Tuoreet	600 g	taso 1	20	20	KYLLÄ	Päällä	3
Jättikatkaravut	Tuoreet	800 g	taso 1	20	20	KYLLÄ	Päällä	3

Vihannekset

Ruoka-ohje	Tyyppi	Määrä	Ölly	Kypsennysaika (min)		sekoitussiipi	Alavastus	Termostaattisäädin
				FH1173	FH1373			
Kesäkurpitsat	Tuoreet	600 g	taso 5	20–25	20–25	KYLLÄ	Päällä	4
Munakoiso	Tuoreet	600 g	taso 3	20–25	20–25	KYLLÄ	Päällä	4
Sienet	Tuoreet	600 g	taso 2	15–20	15–20	KYLLÄ	Päällä	4
Tankoparsa	Tuoreet	800 g	taso 5	25–30	25–30	KYLLÄ	Päällä	4

Pikkupurtavat - pakasteet

Ruoka-ohje	Tyyppi	Määrä	Öljy	Kypsennysaika (min)		sekoitussiipi	Alavastus	Termostaattisäädin	Neuvot
				FH1173	FH1373				
Pitsa	Tuore	300 g	taso 1	32	35	Ei	Päällä	2	öljyä pelti ja käännä 180° 20 minuutin kuluttua
	Pakastettu	450 g	ilman	20	25	Ei	Päällä	2	käännä 180° 15 minuutin kuluttua
Suolainen piirakka	Tuore	600 g	ilman	23	27	Ei	Päällä	3	käytä leivinpaperia ja käännä 180° 15 minuutin kuluttua
	Pakastettu	700 g	ilman	45	50	Ei	Päällä	2	käytä leivinpaperia ja käännä 180° 30 minuutin kuluttua
Pienet pitsat	Pakastetut	14 kpl	ilman	20	20	Ei	Päällä	3	käytä leivinpaperia
Suolaiset pikkuleivonnaiset	Pakastetut	14 kpl	ilman	25	25	Ei	Päällä	3	käytä leivinpaperia
Paella	Pakastettu	600 g	ilman	15	15	KYLLÄ	Päällä	4	sekoita kerran
Gnoccheja Sorrenton tyyliin	Pakastetut	550 g	ilman	13	13	KYLLÄ	Päällä	4	sekoita kerran
Sipulirenkaat	Pakastetut	12/15 kpl	ilman	15	15	Ei	Päällä	4	asettele tasaisesti astian pohjalle

Jälkiruoka

Ruoka-ohje	Tyyppi	Määrä	Öljy	Kypsennysaika (min)		sekoitussiipi	Alavastus	Termostaattisäädin	Neuvoja
				FH1173	FH1373				
Piirakka	Tuore	700 g	ilman	50	50	Ei	Päällä	2	voitele ja jauhota pelti ja sammuta alavastus 40 minuutin kuluttua.
Voisarvet	Pakastetut	4 kpl	ilman	35	35	Ei	Päällä	2	käytä leivinpaperia ja käännä 180° 12–13 minuutin kuluttua
Keksit	Tuore	8 kpl	ilman	18	18	Ei	Päällä	3	käytä leivinpaperia ja käännä 180° 15 minuutin kuluttua
Hedelmät	Tuore	300 g	ilman	18	18	Ei	Päällä	4	-